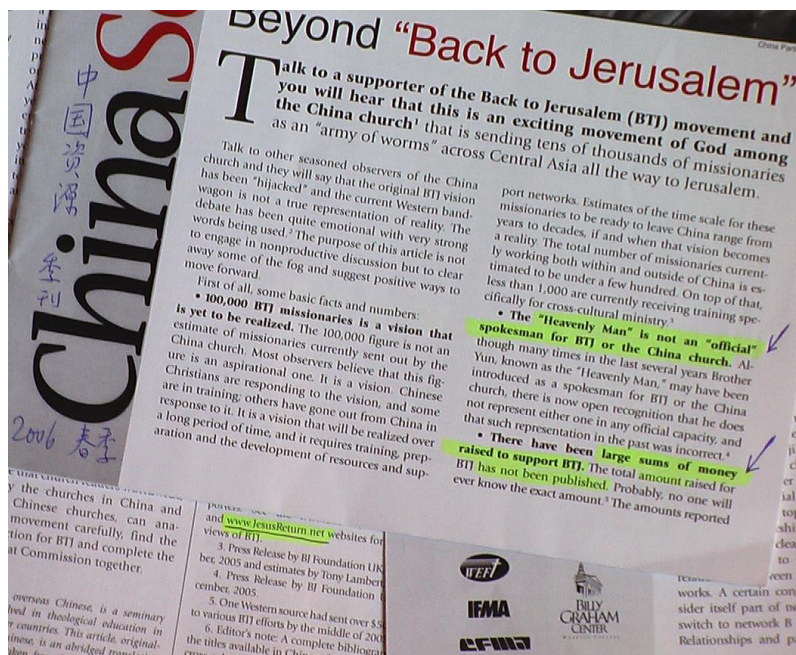


中國資源季刊大力否定不實宣傳 Fraudulent Plot Exposed by the "China Source"

(China Source gegen betrugliche Propaganda in Sachen „Himmlicher Man Zurück Nach Jerusalem“)



美國 *China Source* (中國資源) 季刊 2006 年春季號 (Vol. 7, No. 1) 以報導“傳回耶路撒冷”為題。首頁內容重點證實了英、德、荷蘭、北歐等處的“傳回耶路撒冷”委員會過去多年所高舉的，確是“天上人”的假見證。

該刊首頁小心而勇敢地明言：“天上人不是傳回耶路撒冷及中國家庭教會的正式代言人。。。在過去，這種代表性是不正確的”。這段話讓成千上萬過去大力奉獻支持的西方信徒，終於不得不面對一個事

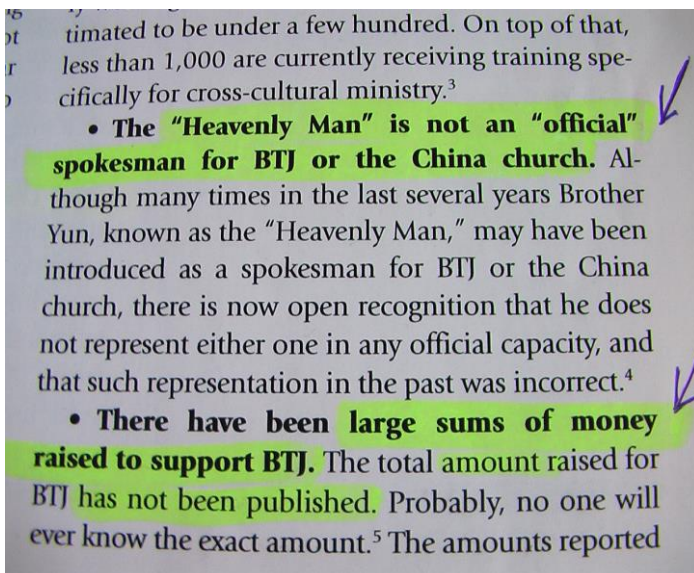
實：他們的確是被不實見證大大欺騙了。

該報導清楚指出外在的問題：“過去有大額款項奉獻支持傳回耶路撒冷，具體總額數字一直未有公開。很可能，根本無人能知道準確數字。”

讓我們為這些被誤導的及原來不知情之合作者或群體禱告，也求神醫治眾多受傷害的人，正如中國屬靈領袖袁相忱林獻羔等的百人公開信所呼籲的（參 www.jesusreturn.net）。也求神繼續使用“先求義”（XQY）的禱告勇士們堵住破口，讓這從神來的異象被正確認知及落實。

這季刊是由“中國資源”出版，此機構是由世界福音聯盟 WEF、葛培理中心 Billy Graham Center、惠敦學院 Wheaton College、福音派宣教團契 EFMA、超宗派外國宣教協會 IFMA 與中國研究中心聯合支持成立。

華人神學院觀察者認為，所有為“天上人傳回耶路撒冷”宣傳的人無疑又被打了兩巴掌。英國方面被逼著發表一篇文章回應，不得不公佈一部份數字（但只是支出而非總收入）。可惜不見謙虛認錯，卻有模糊焦點之嫌，且不幸仍見強辯謂“天上人不是大騙子”之語。請繼續與 XQY（先求義）一同為他們禱告，也求神廣施憐憫，讓眾多仍被迷惑的同情天上人者，能知道分辨並小心防備這新巧的“不義的酵”。也請為飽受抹黑攻擊和誤解的 XQY 禱告，讓神心意得成。



TO SERVE CHINA
SPRING 2006
Vol. 7 No. 1
China Source



Yi Du Kam

China Partner

Beyond "Back to Jerusalem"

Talk to a supporter of the Back to Jerusalem (BTJ) movement and you will hear that this is an exciting movement of God among the China church¹ that is sending tens of thousands of missionaries as an "army of worms" across Central Asia all the way to Jerusalem.

Talk to other seasoned observers of the China church and they will say that the original BTJ vision has been "hijacked" and the current Western bandwagon is not a true representation of reality. The debate has been quite emotional with very strong words being used.² The purpose of this article is not to engage in nonproductive discussion but to clear away some of the fog and suggest positive ways to move forward.

First of all, some basic facts and numbers:

- **100,000 BTJ missionaries is a vision that is yet to be realized.** The 100,000 figure is not an estimate of missionaries currently sent out by the China church. Most observers believe that this figure is an aspirational one. It is a vision. Chinese Christians are responding to the vision, and some are in training; others have gone out from China in response to it. It is a vision that will be realized over a long period of time, and it requires training, preparation and the development of resources and sup-

port networks. Estimates of the time scale for these missionaries to be ready to leave China range from years to decades, if and when that vision becomes a reality. The total number of missionaries currently working both within and outside of China is estimated to be under a few hundred. On top of that, less than 1,000 are currently receiving training specifically for cross-cultural ministry.³

- **The "Heavenly Man" is not an "official" spokesman for BTJ or the China church.** Although many times in the last several years Brother Yun, known as the "Heavenly Man," may have been introduced as a spokesman for BTJ or the China church, there is now open recognition that he does not represent either one in any official capacity, and that such representation in the past was incorrect.⁴

- **There have been large sums of money raised to support BTJ.** The total amount raised for BTJ has not been published. Probably, no one will ever know the exact amount.⁵ The amounts reported

a major concern of the Chinese house churches. There are persistent rumors that funds raised by some agencies have not been managed properly and have no public accountability. This has raised questions among many churches.

What Does the Future Hold?

There is already great confusion today even before the BTJ movement has been for-

especially the churches in China and overseas Chinese churches, can analyze this movement carefully, find the right direction for BTJ and complete the Lord's Great Commission together.

Wen Mu, an overseas Chinese, is a seminary president involved in theological education in China and other countries. This article original-

and www.JesusReturn.net websites for differing views of BTJ.

3. Press Release by BJ Foundation UK, December, 2005 and estimates by Tony Lambert, OME.

4. Press Release by BJ Foundation UK, December, 2005.

5. One Western source had sent over \$500,000 to various BTJ efforts by the middle of 2005.

6. Editor's note: A complete bibliography of the titles available in Chinese for the training of cross-cultural workers is available and can be